

93 dô sprach der künec Hardiz:
 »nû kêrt an manheit iweren vlîz.
 ob ir manheit kunnet tragen,
 sô sult ir leit ze mâzen klagen.«
 5 Sîn kumber leider was ze grôz;
 ein gûsse im von den ougen vlôz.
 er schuof den rittern ir gemach
 unt gienc, dâ er sîne kamern sach,
 ein kleine gezelt von samît.
 10 die naht er dolte jâmers zît.
Als der ander tac erschein,
 si wurden alle des enein,
 die innern unt daz ûzer her,
 swer dâ mit strîteclîcher wer
 15 wære, junc oder alt
 oder blâede oder balt,
 diene solten tjustieren niht.
 dô schein der mitte morgen lieht.
 si wâren mit strîte sô verriben
 20 unt ors mit sporn alsô vertriben,
 daz die vrenchen ritterschaft
 ie dennoch twanc der müede kraft.
 Diu künegîn reit dô selbe
 nâch den werden hin ze velde
 25 unt brâht die mit ir in die stat.
 die besten si dort inne bat,
 daz si zer Leoplane riten.
 dône wart ir bete niht vermiten.
 Si kômen, dâ man messe sanc
 30 dem trûrigen kûnege von Zazamanc.

iuwern vl., **T*
 und ob **T* (nur *U*)

 dô was sîn k. alze (also *V*) gr.; **G* (**T*)

 ein wênic g. **G* **T* (nur *U*)

 des morgens, dô der tac e., **G* (**T*)
 si w. algelîche (alle gelich *O* [Z *Fr21* *T*]) e., **G* · si w. des alle in ein, **T*

 daz dâ was mit **G* daz dâ mit **T*
Die Verse 93.15–16 fehlen ↓**T* (nur *U*) · si wæren (waren *G* *L* *Fr21*) j. o. alt **G*

 sine s. **G* *T* si wolten **T*

 st. alsô (alsus *I*) v. **G* (ohne *Fr21*) st. als (so *T*) vertriben ([ver*]: vertriben *V*) **T*
 ↓**G* **T*
 daz al die werde (da von si horten *T*) r. **T* (*I*) · daz al die **G*
 ↓**G* **T*

 ↓**G*
 unde vuorte si (würte in *T*) mit **G* (**T*)

 si vuoren, **G* **T*

**D*: *D* **m*: *m* **G*: *G* *I* *O* *L* *Z* *Fr21* **T* (*U*): *U* (ohne 93.15–16) *V* *T*

1 Initiale *O* *T* 5 Majuskel *D* 7 Majuskel *T* 11 Initiale *D* *m* *I* *L* *Z* *Fr21* *U* *V* · Majuskel *T* 16 Majuskel *T* 22 Majuskel *T* 23 Majuskel *D* 26 Initiale *G* 29 Majuskel *D* *T*

15 Waren iung oder alt *V* · si weren ivnc oder alde *T* 16 beide blôde oder balt *V* · Blôde oder balde *T* 19 sô] wol **m* 20 und diu ros mit sporn als übertriben, **m* · unt diu ors mit sporen sô (alsus mit sporn *I* mit sporn *O* mit sporn also *L* *Z*) vertriben, **G* · und diu ors (dorch sie *U*) mit sporn alsô (om. *T*) vertriben ([ver*]: vertriben *V*), **T* 22 twanc iedoch (Dannoch twanc *Z*) der müede (minne *O* *Fr21*) kraft. **G* (nur *GI*) · twanc dannoch der (die *U*) müede (Mit grozer samenvnge *T*) kraft. **T* 24 nâch dem (den *O* *Fr21* [dem]: den *V*) werden (werden hin *V*) ze velde (Nach den helden vil gemeit *L* ze velde hin Gahmvrete *T*) **G* (ohne *IZ*) 25 die] si **m* 30 dem trûrigen künic von Zazamanc, **m*